

CORPORATE

Μνημόνιο συνεργασίας

μεταξύ του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή
και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων

Ιούλιος 2008



Ευρωπαϊκή
Τράπεζα
Επενδύσεων

Η τράπεζα της  ΕΕ

ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ μεταξύ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΙΟΥ
ΔΙΑΜΕΣΟΛΑΒΗΤΗ και ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ σχετικά
με τις πληροφορίες που αφορούν τις πολιτικές, τις προδιαγραφές και τις διαδικασίες της
τράπεζας και τη διαχείριση καταγγελιών, συμπεριλαμβανομένων των καταγγελιών από
μη πολίτες και μη κατοίκους της Ευρωπαϊκής Ένωσης

1. Υπόβαθρο και στόχοι του παρόντος μνημονίου συνεργασίας

Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής (ΕΔ) και η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) εντάσσονται στο θεσμικό πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) και λειτουργούν στο πλαίσιο αυτό.

Η ΕΤΕπ είναι το χρηματοδοτικό όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το κεφάλαιο της ΕΤΕπ αναλαμβάνεται από τα κράτη μέλη της ΕΕ. Η ΕΤΕπ έχει ίδια νομική προσωπικότητα και απολαύει οικονομικής αυτονομίας εντός του θεσμικού συστήματος της ΕΕ. Η ΕΤΕπ αντλεί από τις κεφαλαιαγορές σημαντικά κεφάλαια, τα οποία δανείζει με ευνοϊκούς όρους για τη χρηματοδότηση επενδύσεων που προάγουν τους στόχους της ΕΕ. Εκτός ΕΕ, η χρηματοδοτική δραστηριότητα της ΕΤΕπ («εξωτερικές χρηματοδοτήσεις») διεξάγεται με βάση την εξωτερική πολιτική συνεργασίας και ανάπτυξης που εφαρμόζει η ΕΕ.

Ο ΕΔ εκλέγεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και ευθύνεται έναντι του οργάνου αυτού, ασκεί δε τα καθήκοντά του με πλήρη ανεξαρτησία. Ο ΕΔ έχει αρμοδιότητα διεξαγωγής ερευνών σχετικά με τις περιπτώσεις κακοδιοίκησης στις δραστηριότητες των κοινοτικών θεσμικών οργάνων και οργανισμών, με εξαίρεση το Δικαστήριο και το Πρωτοδικείο κατά την άσκηση της δικαιοδοτικής τους λειτουργίας. Οι έρευνες μπορεί να διεξάγονται από τον ΕΔ αυτεπάγγελτα ή κατόπιν καταγγελίας. Κάθε πολίτης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που κατοικεί ή έχει την καταστατική έδρα του σε κράτος μέλος της ΕΕ δικαιούται να υποβάλλει καταγγελία στον ΕΔ.

Το παρόν μνημόνιο συνεργασίας βασίζεται στην εμπειρία από την καλή συνεργασία μεταξύ της ΕΤΕπ και του ΕΔ στο πλαίσιο των ερευνών του ΕΔ για πιθανές περιπτώσεις κακοδιοίκησης εκ μέρους της ΕΤΕπ.

Κοινός στόχος του ΕΔ και της ΕΤΕπ είναι να θέσουν υψηλότερες απαιτήσεις όσον αφορά τη συμμετοχή και την προστασία των ενδιαφερόμενων μερών στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της ΕΤΕπ, και, ιδίως, να επεκτείνουν την προστασία αυτή στα φυσικά και νομικά πρόσωπα που δεν είναι πολίτες ή κάτοικοι κράτους μέλους της ΕΕ ή που δεν έχουν την καταστατική έδρα τους σε κράτος μέλος της ΕΕ. Το παρόν μνημόνιο συνεργασίας παρέχει μία βάση για εποικοδομητική συνεργασία για την επίτευξη αυτού του στόχου.

2. Θέματα αρχής

Μεταξύ του ΕΔ και της ΕΤΕπ υπάρχει ταυτότητα απόψεων όσον αφορά τα ακόλουθα θέματα αρχής:

- I. η ΕΤΕπ οφείλει να ενημερώνει το κοινό σχετικά με τις πολιτικές, τις προδιαγραφές και τις διαδικασίες που ισχύουν όσον αφορά τις περιβαλλοντικές, κοινωνικές και αναπτυξιακές πτυχές των δραστηριοτήτων της·
- II. η έννοια της «κακοδιοίκησης» την οποία εφαρμόζει ο ΕΔ, συμπεριλαμβάνει την παράλειψη συμμόρφωσης προς τα ανθρώπινα δικαιώματα, την ισχύουσα νομοθεσία ή τις αρχές της χρηστής διοίκησης·
- III. μία από τις επιταγές της χρηστής διοίκησης είναι ότι η ΕΤΕπ οφείλει να τηρεί τις πολιτικές, προδιαγραφές και διαδικασίες που έχει θεσπίσει·
- IV. οι καταγγέλλοντες, πριν απευθυνθούν στον ΕΔ, οφείλουν να προσφεύγουν σε κατάλληλη εσωτερική διαδικασία της ΕΤΕπ για την υποβολή καταγγελιών.

Ο ΕΔ και η ΕΤΕπ, με βάση τα ανωτέρω και την εμπειρία από την μέχρι σήμερα συνεργασία τους, δηλώνουν τα εξής:

– η ΕΤΕπ δηλώνει ότι:

1. διαθέτει πολιτική διαχείρισης καταγγελιών, η οποία έχει σκοπό να προσφέρει στο κοινό τη δυνατότητα προσφυγής σε μία θεσμική διαδικασία, εσωτερική στην ΕΤΕπ, για τη διαχείριση των καταγγελιών. Η πολιτική αυτή συμπεριλαμβάνει τη δέσμευση της ΕΤΕπ να εξασφαλίζει τη δέουσα συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών και να διαθέτει εσωτερικές διαδικασίες προς τον σκοπό αυτόν·
2. για τη βελτίωση της ενημέρωσης του κοινού σχετικά με τις οικείες προδιαγραφές και πολιτικές που εφαρμόζονται στις δραστηριότητες της ΕΤΕπ, το παράρτημα I της πολιτικής διαχείρισης καταγγελιών περιλαμβάνει κατάλογο των σχετικών εγγράφων, τα οποία είναι επίσης προσβάσιμα μέσω του διαδικτυακού τόπου της ΕΤΕπ·
3. αναλαμβάνει τη δέσμευση να κινήσει διαδικασία δημόσιας διαβούλευσης σχετικά με την πολιτική της για τη διαχείριση καταγγελιών, στις αρχές του 2009,

– ο ΕΔ δηλώνει ότι:

1. στις περιπτώσεις που ο μόνος λόγος για τη μη διεξαγωγή έρευνας σχετικά με καταγγελία κακοδιοίκησης κατά της ΕΤΕπ είναι το γεγονός ότι ο καταγγέλλων δεν είναι πολίτης ή κάτοικος της ΕΕ, ο ΕΔ δεσμεύεται να κάνει χρήση της εξουσίας του να ενεργεί αυτεπαγγέλτως, για να κινήσει διαδικασία έρευνας σχετικά με το ζήτημα·
2. ο ΕΔ δεν θεωρεί ορθό να υποκαθιστά την ΕΤΕπ στην εκτίμησή της όσον αφορά ουσιώδη περιβαλλοντικά, κοινωνικά και αναπτυξιακά ζητήματα που ενδέχεται να ανακύψουν κατά τη διάρκεια έρευνας για πιθανή κακοδιοίκηση. Ο ΕΔ θεωρεί ότι ο ρόλος του συνίσταται στο να εξετάζει κατά πόσον η ΕΤΕπ έχει προβάλει συνεπή και εύλογη εξήγηση για τη θέση της έναντι των εν λόγω ζητημάτων·

3. ο ΕΔ θεωρεί ότι το ιστορικό των ενεργειών στις οποίες έχει προβεί η ΕΤΕπ, μέσω των μηχανισμών και των διαδικασιών της, για τον χειρισμό των θεμάτων που τίγονται στην καταγγελία, αποτελεί το ενδεδειγμένο σημείο έναρξης για τη δική του έρευνα. Κατά συνέπεια, στις καταγγελίες πρέπει να εκτίθενται οι λόγοι για τους οποίους ο καταγγέλλων αμφισβητεί το ιστορικό των ενεργειών της ΕΤΕπ ή τη θέση που έχει λάβει η ΕΤΕπ, όπως αυτή περιγράφεται στο εν λόγω ιστορικό ⁽¹⁾.

3. Τελικές διατάξεις

Το παρόν μνημόνιο συνεργασίας δεν προορίζεται να δημιουργήσει νόμιμα δικαιώματα ή υποχρεώσεις, είτε στη σχέση μεταξύ του ΕΔ και της ΕΤΕπ είτε έναντι τρίτων.

Καμιά διάταξη του παρόντος μνημονίου συνεργασίας δεν μπορεί να ερμηνευθεί έτσι ώστε να θίγει καθ' οιονδήποτε τρόπο την αυτονομία των δύο συμβαλλόμενων μερών όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων στους τομείς δραστηριότητάς τους, ή να αντιτίθεται στις νομικές υποχρεώσεις οιαδήποτε εκ των δύο μερών ή να τις τροποποιεί.

Η ΕΤΕπ και ο ΕΔ θα προσπαθήσουν να έχουν τακτικές συναντήσεις, κατ' αρχήν τουλάχιστον μία φορά ετησίως, προκειμένου να ανταλλάσσουν απόψεις για την πρακτική εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος μνημονίου συνεργασίας και να συζητούν πιθανές βελτιώσεις. Προτίθενται, ειδικότερα, να επανεξετάσουν το παρόν μνημόνιο συνεργασίας με βάση τα αποτελέσματα της δημόσιας διαβούλευσης σχετικά με την πολιτική της ΕΤΕπ για τη διαχείριση καταγγελιών.

Το παρόν μνημόνιο συνεργασίας μπορεί να αναθεωρηθεί κατόπιν αιτήματος ενός εκ των συμβαλλόμενων μερών, και καθένα από τα συμβαλλόμενα μέρη δικαιούται να αποσυρθεί από το μνημόνιο αυτό ανά πάσα στιγμή.

Λουξεμβούργο, 9 Ιουλίου 2008.

Νικηφόρος ΔΙΑΜΑΝΤΟΥΡΟΣ
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής

Philippe MAYSTADT
Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας
Επενδύσεων

¹ Σύμφωνα με το άρθρο 2.4 του καταστατικού του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, πριν από την υποβολή της καταγγελίας πρέπει «να έχουν πραγματοποιηθεί τα ενδεδειγμένα διοικητικά διαβήματα προς τα ενδιαφερόμενα θεσμικά και άλλα όργανα».

CORPORATE

Μνημόνιο συνεργασίας

μεταξύ του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή
και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων

Ιούλιος 2008



Ευρωπαϊκή
Τράπεζα
Επενδύσεων



Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων
98-100, boulevard Konrad Adenauer
L-2950 Luxembourg
☎ +352 4379-22000
www.eib.org – ✉ info@eib.org